

BASE DE DONNÉES SUR L'UTILISATION DE L'EAU PAR LES MUNICIPALITÉS

MUD2001 – Base de données imputées sur l'utilisation de l'eau par les municipalités fusionnées Document sur la description des variables

La base de données MUD est conçue pour faciliter l'accès à des données fondamentales sur l'eau et les eaux usées des municipalités. Cette feuille de calcul contient actuellement des données sur les systèmes d'adduction et sur certains systèmes d'évacuation de municipalités canadiennes – principalement celles qui ont une population supérieure à 1 000 habitants, aux fins de comparaison avec les enquêtes MUD antérieures. La population de ces municipalités combinées est de 28,9 millions sur un total de 30 millions de personnes recensées par Statistique Canada en 2001. Les municipalités qui au moins répondent à « populations desservies » représentent ensemble 26,7 millions d'habitants. La base de données imputées (en cas de non-réponse) sur l'utilisation de l'eau par les municipalités fusionnées est maintenant utilisable, le débogage et d'autres essais étant terminés. Les données sont stockées sous forme de feuille de calcul électronique Excel95 et peuvent être consultées selon divers critères, y compris par province, par région, par zone hydrologique, par groupe de population, etc.

1. Renseignements généraux

Toutes les données présentées ici renvoient à des municipalités plutôt qu'à des stations ou à des systèmes d'épuration. En d'autres termes, la base de données renseigne sur l'utilisation réelle de l'eau dans chaque municipalité plutôt que sur l'adduction ou les stations d'épuration en particulier. Certaines méthodes de correction ou d'estimation ont été appliquées lorsque des municipalités partageaient un système d'adduction ou des usines de traitement. Un des principaux avantages de ce type de présentation est qu'à chaque municipalité correspondent des données distinctes et que le risque de données en double (dans le cas de systèmes partagés) est éliminé.

Bien qu'ils soient en quelque sorte plus détaillés que ceux des enquêtes MUD antérieures, les renseignements présentés dans la base de données MUD sont plutôt généraux et visent avant tout l'obtention d'agrégats et de sommaires statistiques. Les types fondamentaux de données qui s'y trouvent peuvent se résumer

comme suit : population de la municipalité, populations desservies (par les systèmes d'adduction et d'évacuation), comptage, débits quotidiens moyens (d'eau et d'égouts), catégories d'utilisateurs, origine de l'eau (souterraine, de surface ou mixte), programme de conservation de l'eau, recettes provenant de l'eau et des eaux usées, et un champ qui résume les problèmes de quantité ou de qualité, ainsi que les types de traitements d'eau. La base de données a été conçue pour compléter la Base de données sur la tarification de l'eau par les municipalités d'Environnement Canada.

2. Sources des données

Les données proviennent surtout de trois sources. Premièrement, la structure de base et les données brutes proviennent de la base de données MUNDAT de 1986. Deuxièmement, ces données ont été corrigées, révisées ou actualisées grâce aux renseignements supplémentaires tirés de sept études de la tarification de l'eau menées par le Ministère. Dans ces études (1983, 1986, 1989, 1991, 1994, 1996 et 1999), on a rejoint directement toutes les municipalités dont la population dépassait 1 000 habitants. Troisièmement, on s'est fondé sur l'enquête MUD de 2001 ainsi que sur les données découlant d'un sondage téléphonique réalisé afin de résoudre tout problème dû aux deux premières sources et de réunir des données sur certaines nouvelles municipalités, certains non-répondants importants et certaines municipalités dont le territoire a été considérablement modifié.

Les renseignements qui se trouvent dans la base de données peuvent être considérés comme étant à jour en date du 31 décembre 2001. La base de données n'est certainement pas conçue pour l'analyse chronologique; toutefois, les données antérieures ont été conservées par Environnement Canada dans des fichiers distincts et indépendants. Une étude de la tarification de l'eau est prévue pour 2005. Tout renseignement produit dans le cadre de cette étude ou de toute autre étude sur l'utilisation de l'eau par les municipalités servira à mettre à jour la base de données.

En 2001, l'enquête a subi certaines modifications par rapport à ses versions précédentes. Par exemple, les enquêtes passées se limitaient aux collectivités de 1 000 personnes et plus, alors que celle de 2001 incluait un échantillon représentatif de 660 agglomérations comptant moins de 1 000 habitants chacune. De même, la portée de l'enquête a été étendue pour répondre au besoin de précisions sur l'utilisation municipale de l'eau qu'éprouvent les

gestionnaires de la ressource de tous les ordres de gouvernement. Enfin, pour la première fois de son histoire, l'enquête s'est effectuée en ligne permettant une collecte de données complète et offrant une capacité de recherche limitée.

L'enquête de 2001 a permis de recueillir des données utiles d'environ 880 municipalités de 1 000 habitants et plus. Toutes faisaient partie des 957 qui avaient fait l'objet de l'enquête en 1999. L'imputation en l'absence de réponse, lorsqu'elle était possible, a porté à 1 271 le nombre de municipalités interrogées en 2001, ce qui représente 26,7 millions de Canadiens.

Les taux de réponse à l'enquête de 2001 ont considérablement varié selon la question. Dans l'ensemble, ils étaient relativement faibles, probablement à cause de la longueur du questionnaire, de sa version électronique mal connue, des fusions municipales, de la concurrence provenant des sondages locaux ou plus précis, des exigences de compte rendu des données et d'autres facteurs.

Les réponses ont été complétées à l'aide de rappels aux grandes municipalités et de recherches des renseignements aisément disponibles sur Internet. Certains éléments manquants ont été imputés à partir des données des années précédentes et après redressement en fonction des changements démographiques survenus dans l'intervalle. Dans le cas des municipalités fusionnées, on a regroupé les réponses des diverses composantes pour obtenir les valeurs manquantes.

L'information de toutes ces sources a été compilée dans la base de données municipales imputées et regroupées de 2001, laquelle a servi à produire les statistiques du présent rapport. Les réponses des quelque 660 collectivités rurales interrogées qui comptaient moins de 1 000 habitants ont été exclues de la base de données pour éviter que les résultats ne soient biaisés et parce qu'il était impossible d'imputer des valeurs aux municipalités qui n'avaient pas répondu, car elles n'avaient pas participé aux enquêtes précédentes.

Dans l'enquête de 2001, on a formulé les questions clés sensiblement de la même façon que par le passé, afin de ne pas éclipser les tendances naissantes.

3. Définitions

Les définitions et les paramètres de base de chaque colonne de la feuille de calcul électronique sont présentés ci-dessous par « Colonne/Rubrique » :

Les variables des réponses au questionnaire (VRQ) correspondent aux réponses réelles du répondant pour cette partie du questionnaire. Comme les réponses sont données à titre volontaire, Environnement Canada n'en garantit pas l'exactitude ni ne s'en porte garant, bien que le Ministère vérifie certaines des données qui servent à produire les rapports et autres documents. Le personnel d'Environnement Canada a révisé certaines réponses dans le cadre de vérifications de la qualité mais, de manière générale, il a d'abord écrit au répondant de cette partie du questionnaire ou à une personne de ladite municipalité.

MUD_ID – Variable clé liant les tables de données aux autres tables de données par municipalité et année d'enquête. Chaque municipalité ayant fait l'objet d'une enquête a son propre code MUD_ID pour chaque année d'enquête.

Munic_ID_2001 – Variable clé pour les municipalités, qui lie les tables à la table des municipalités. Chaque enregistrement a son propre numéro.

ResponseCode2001 – Code indiquant l'état de la réponse à l'enquête – 1 = réponses données, 2 = abstention invalide, 6 = abstention invalide (n'ont répondu qu'aux questions sur la tarification), 7 = nouvelles municipalités regroupées ou fusionnées.

Created – Date de création de l'enregistrement – c'est-à-dire date à laquelle on a répondu en ligne à cette partie du questionnaire ou à laquelle on a entré les données d'une autre façon (admin.).

ResponseDATELast – Date de la dernière modification de l'enregistrement – c'est-à-dire dernière date à laquelle on a répondu en ligne à cette partie du questionnaire.

intTempCensusID – Code temporaire indiquant une nouvelle municipalité regroupée ou fusionnée.

Amalgam – VRQ (Q2, partie portant sur la municipalité) – Variable O/N – Indique si la municipalité a fusionné (ou défusionné) depuis la dernière enquête, tel que précisé dans la question 2 de la partie du questionnaire portant sur la municipalité.

YearAmal – VRQ (Q2, partie portant sur la municipalité) – Année de la fusion ou de la défusion, entrée par le répondant de cette partie du questionnaire.

MuniAmal – VRQ (Q2, partie portant sur la municipalité) – Veuillez préciser le ou les noms des municipalités avant la fusion (ou la défusion), le cas échéant.

CSD1999 – Code géographique type (CGT) de 1991 : Selon la définition de Statistique Canada. Sept chiffres; les deux premiers chiffres désignent la province :

- 10 = Terre-Neuve
- 11 = Île du Prince-Édouard
- 12 = Nouvelle-Écosse
- 13 = Nouveau-Brunswick
- 24 = Québec
- 35 = Ontario
- 46 = Manitoba
- 47 = Saskatchewan
- 48 = Alberta
- 59 = Colombie-Britannique
- 60 = Yukon
- 61 = Territoires du Nord-Ouest

Division de recensement (2 chiffres), subdivision de recensement (3 chiffres).

MUNICIPALITY1999 – Municipalité : Selon la liste de Statistique Canada de 1999. La population minimale considérée est de 1 000 habitants. La plupart des zones rurales comme les cantons ou les paroisses sont omises, exception faite de toutes les parties de régions métropolitaines de recensement (RMR) ou d'agglomérations de recensement (AR) dont les populations sont supérieures à 1 000 habitants (voir la remarque à la fin). Lorsque la population d'une municipalité est tombée sous les 1 000 habitants, le nom de la municipalité est inscrit entre parenthèses lors de la révision suivante. Dans certains cas, des anciens noms de municipalités (entre parenthèses) peuvent suivre les nouveaux noms afin de réduire la confusion. Dans la base de données sur la tarification de l'eau dans les municipalités, des noms de zones séparées (entre parenthèses) identifient les zones qui ont des tarifs différents à l'intérieur des municipalités. La base de données ne contient pas la liste des zones non constituées en municipalités de 1999.

CMA_CA_Code1999 – Codes de RMR et d'AR : Codes des régions métropolitaines et des agglomérations de recensement, selon la définition de Statistique Canada.

Pop1999 – Population en 1999 : Selon le recensement.

CSD2001 – Code géographique type (CGT) de 1991 : Selon la définition de Statistique Canada. Sept chiffres; les deux premiers chiffres désignent la province : (conformément à la variable CSD1999, plus 62 = Nunavut,), Division de recensement (2 chiffres), subdivision de recensement (3 chiffres).

Municipality2001 – Municipalité : Selon la liste de Statistique Canada. La population minimale considérée est de 1 000 habitants. (Exception : Les municipalités dont la population est de moins de 1 000 habitants sont incluses même si elles comptaient plus de 1 000 habitants lors d'années d'enquête antérieures.)

Cens_ENG – Type de municipalité – descriptif.

LATITUDE – Latitude de chaque municipalité : La source est généralement la « Gazette du Canada ».

LONGITUDE – Longitude de chaque municipalité : La source est généralement la « Gazette du Canada ».

SSDB – Zone hygrométrique : Selon la définition de la Division des relevés hydrologiques du Canada d'Environnement Canada (alphanumérique ou hiérarchique).

intProvinceID – Code d'identification de 2 chiffres de la province ou du territoire, conformément à la variable CSD1999, plus 62 = Nunavut.

intSizeGroup_old – Ancien (1999) code de population : 1 (moins de 1 000 habitants); 2 (population de 1 000 à 1 999); 3 (de 2 000 à 4 999); 4 (de 5 000 à 49 999); 5 (de 50 000 à 499 999); 6 (500 000 et plus). Quelques municipalités « en déclin » avec une population de moins de 1 000 habitants sont maintenues dans le groupe « 1 » afin de conserver une certaine uniformité d'une année à l'autre.

SizeGroup2001 – Code de population de 2001 : 2 (population moins de 2 000); 3 (de 2 000 à 4 999); 4 (de 5 000 à 49 999); 5 (de 50 000 à 499 999); 6 (500 000 et plus).

JurisdPop2001 – Population en 2001 : Selon le recensement.

WebSite – VRQ (partie portant sur la municipalité, début) – L'URL du site Web de la municipalité, le cas échéant, tel que mentionné par le répondant au début de la partie du questionnaire portant sur la municipalité.

PercentUrban – VRQ (Q1, partie portant sur la municipalité) – Pourcentage de la population de la municipalité qui est considérée comme urbaine. Cette donnée est entrée dans la question 1 de la partie du questionnaire portant sur la municipalité : « Pourcentage de la population de votre municipalité qui est urbaine : ».

Percent_WPopTrt – VRQ (Q3, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par un réseau de distribution d'eau (conduites maîtresses) doté d'une installation de traitement située dans la municipalité (% de la population résidentielle).

Percent_WPopOth – VRQ (Q3, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par un réseau de distribution (conduites maîtresses) doté d'au moins une installation de traitement située dans une autre municipalité (% de la population résidentielle).

Percent_WPopNoTt – VRQ (Q3, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par un réseau de distribution (conduites maîtresses) non doté d'une installation de traitement (% de la population résidentielle).

Percent_WPopPers – VRQ (Q3, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par des systèmes privés seulement (p. ex., puits); aucun réseau de distribution d'eau (% de la population résidentielle).

Percent_WPopHaul – VRQ (Q3, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par Des services de transport seulement assurant la distribution de l'eau (à partir de n'importe quelle municipalité) (% de la population résidentielle).

QA3_RESPONSE – Variable booléenne, 1 = réponse valide à la QA3. Le total devrait être égal à 100 %.

NO_WTR_SYSTEM – Variable booléenne, 1 = signifie que la municipalité n’a pas de système public d’approvisionnement en eau.

NO_WTR_FAC – Variable booléenne, 1 = signifie que la municipalité n’a pas d’installations publiques de traitement d’eau.

WFacPlan – VRQ (Q4b, partie portant sur la municipalité) – Pour la période 2002-2006, nous prévoyons ajouter _____ nouvelle(s) station(s) de traitement de l’eau, en tout ou en partie, dans notre municipalité.

QA4_RESPONSE – Variable booléenne, 1 = réponse valide à la QA4.

PopServWtr2001 – Population desservie par un système d’adduction : La population de la municipalité desservie par tout système d’adduction municipal, à l’exclusion de la population qui vit en dehors de la municipalité ou de celle desservie par des puits privés.

PSW_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PopServWtr2001). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l’enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d’une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n’est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AmalgImpute » (données pondérées d’après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité) ou « Callback » (données regroupées par l’intermédiaire d’un ou de plusieurs appels à la municipalité).

PopServWtrTrt2001 – Population desservie par un système de traitement d’eau : Population de la municipalité desservie par tout système d’adduction municipal avec traitement de l’eau, à l’exclusion de la population qui vit en dehors de la municipalité ou de celle desservie par des puits privés.

PSWT_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PopServWtrTrt2001). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l’enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d’une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n’est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AmalgImpute » (données pondérées d’après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité) ou « Callback » (données regroupées par l’intermédiaire d’un ou de plusieurs appels à la municipalité).

Numb_WFac – VRQ (Q4a, partie portant sur la municipalité) – Nombre d’installations de traitement de l’eau dans votre municipalité. (Ce nombre correspond uniquement aux principales installations de pompage, de désinfection ou de traitement de l’eau et NON aux stations de pompage qui font partie du réseau de distribution, de l’emplacement des bureaux

- municipaux chargés de l'eau, des réservoirs ou d'autres installations du genre.)
- WtrFac_NumbResp – Nombre d'installations d'approvisionnement en eau qui ont au moins indiqué les débits d'eau à la section B du sondage MUD de 2001.
- TotalWtrFlow_m3yr – Débit annuel total : Volume d'adduction municipal de toutes origines (en mètres cubes). Ne comprend pas l'eau fournie à d'autres municipalités.
- WaterFlow_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (TotalWtrFlow_m3yr). Parmi les valeurs possibles : « NoSystem » (on a indiqué qu'il n'y a aucun système d'approvisionnement en eau dans la municipalité; par conséquent, les données sur les débits sont inapplicables), « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d'une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AmalgImpute » (données pondérées d'après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité) ou « Callback » (données regroupées par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs appels à la municipalité).
- TotADF_Overall – Débit quotidien moyen d'eau (DQM) : Volume d'adduction municipal de toutes origines par habitant (en litres par habitant desservi). Ne comprend pas l'eau fournie à d'autres municipalités.
- ResWtr2001_m3yr – Débit annuel total : Volume d'adduction municipal de toutes origines à des fins domestiques, déterminé à partir de TotWtrFlow_m3yr, à l'aide de PctDomWtrUse (en mètres cubes). Ne comprend pas l'eau fournie à d'autres municipalités ni l'eau destinée à des utilisations résidentielles.
- TotADF_Domestic – Débit quotidien moyen d'eau (DQM) par habitant à des fins domestiques : Volume d'adduction municipal de toutes origines (en litres par habitant desservi). Ne comprend pas l'eau fournie à d'autres municipalités ni l'eau destinée à des utilisations résidentielles.
- ADF_DOM_1999 – Débit quotidien moyen d'eau (DQM) par habitant à des fins domestiques, en 1999 : Volume d'adduction municipal de toutes origines (en litres par habitant desservi). Ne comprend pas l'eau fournie à d'autres municipalités ni l'eau destinée à des utilisations résidentielles.
- Percent_WwPopTrt – VRQ (Q5, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par un réseau de collecte des eaux usées (égouts séparatifs/unitaires) doté d'une installation d'épuration située dans la municipalité (% de la population résidentielle).
- Percent_WwPopOth – VRQ (Q5, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par un réseau de collecte des eaux usées (égouts séparatifs/unitaires) doté d'au moins une installation d'épuration située dans une autre municipalité (% de la population résidentielle).

Percent_WwPopNoT – VRQ (Q5, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par un réseau de collecte des eaux usées (égouts séparatifs/unitaires) non doté d’une installation d’épuration (déversement direct) (% de la population municipale).

Percent_WwPopPer – VRQ (Q5, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par des systèmes privés seulement (p. ex., champs d’épuration); aucun réseau de collecte des eaux usées (égouts séparatifs) (% de la population résidentielle).

Percent_WwPopHaul – VRQ (Q5, partie portant sur la municipalité) – Population résidentielle de la municipalité desservie en 2001 par Des services de transport seulement assurant la collecte des eaux usées (vers n’importe quelle municipalité) (% de la population résidentielle).

QA5_RESPONSE – Variable booléenne, 1 = réponse valide à la QA5. Le total devrait être égal à 100 %.

NO_WW_SYSTEM – Variable booléenne, 1 = signifie que la municipalité n’a pas de système public d’égouts.

PopServSew2001 – Population desservie par un réseau d’évacuation : La population de la municipalité desservie par un réseau d’évacuation municipal, à l’exclusion de la population qui vit en dehors de la municipalité.

PopServSew_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PopServSew2001). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l’enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d’une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n’est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AmalgImpute » (données pondérées d’après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité) ou « AggImpute » (données estimées par regroupement de municipalités pour l’autorité régionale visée en matière de ressources en eau).

PopServSewTrt2001 – Population desservie par une station d’épuration : La population de la municipalité desservie par tout type d’épuration, à l’exclusion de la population qui vit en dehors de la municipalité et de celle qui possède des fosses septiques ou des champs d’épuration.

PopServSewTrt_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PopServSewTrt2001). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l’enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d’une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n’est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AmalgImpute » (données pondérées d’après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité) ou « AggImpute »

- (données estimées par regroupement de municipalités pour l'autorité régionale visée en matière de ressources en eau).
- WwFac – VRQ (Q6a, partie portant sur la municipalité) – Nombre d'installations municipales d'épuration des eaux usées dans votre municipalité. (Ce nombre correspond uniquement aux principales installations de pompage, de désinfection ou d'épuration des eaux usées et NON aux stations de pompage qui font partie du réseau de distribution, de l'emplacement des bureaux municipaux chargés de l'eau ou d'autres installations du genre.)
- WWFresponding_SectC – Nombre d'installations d'eaux usées qui ont au moins indiqué les débits d'eau à la section C du sondage MUD de 2001.
- QA6_RESPONSE – Variable booléenne, 1 = réponse valide à la QA6.
- blnNO_WW_FAC – Variable booléenne, 1 = signifie que la municipalité n'a pas d'installations publiques de traitement d'eaux usées.
- WwFacPln – VRQ (Q6b, partie portant sur la municipalité) – Pour la période 2002-2006, nous prévoyons ajouter _____ nouvelle(s) installation(s) d'épuration des eaux usées, en tout ou en partie, dans notre municipalité.
- TotalAnnualWwFlow_responding – Débit annuel total d'eaux usées traitées : Ne comprend que les volumes provenant de la municipalité (en mètres cubes par jour) qui subissent un traitement. Puisqu'aucun comptage des volumes d'eaux usées n'est fait dans certaines municipalités et qu'on manque de données sur ce paramètre dans la plupart d'entre elles, cette valeur a parfois été estimée ou est manquante.
- ResMeter – Pourcentage des volumes domestiques mesurés par compteur, par rapport à la population desservie.
- ResMeter_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (ResMeter). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d'une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), ou « AmalgImpute » (données pondérées d'après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité).
- ResTaxed – VRQ (Q13a, partie portant sur la municipalité) – Quel pourcentage des ménages desservis par le réseau de votre municipalité sont facturés au moyen des évaluations de taxes foncières municipales?
- ScheduleSubMethd – Méthode de soumission du barème de tarification – la base de données sur la tarification doit être disponible séparément.
- ComMeter – Pourcentage commerces qui utilisent un compteur, c'est-à-dire pourcentage des commerces desservis.
- ComMeter_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (ComMeter). Parmi les valeurs possibles : « NoSystem » (on a indiqué qu'il n'y a aucun système d'approvisionnement en eau dans la municipalité; par conséquent, les données sur les débits sont inapplicables), « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes),

- « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), ou « Callback » (données regroupées par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs appels à la municipalité).
- ComTaxed – VRQ (Q13b, partie portant sur la municipalité) – Quel pourcentage des entreprises desservies par le réseau de votre municipalité sont facturés au moyen des évaluations de taxes foncières municipales?
- PctDomWtrUse – Consommation domestique : Estimation municipale du débit total utilisé à des fins domestiques en pourcentage du débit total.
- PctDom_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PctDomWtrUse). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d'une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), ou « AmalgImpute » (données pondérées d'après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité).
- PctComIndWtrUse – Consommation des commerces, industrielle, et des établissements publics : Mêmes observations que PctDomWtrUse, Estimation municipale en pourcentage du débit total.
- PctComInd_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PctComIndWtrUse). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d'une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AmalgImpute » (données pondérées d'après les populations des municipalités composant la nouvelle municipalité), ou « ImputedEst » (des corrections approximatives ont été apportées aux réponses au sondage dans les cas où l'imputation des données des années antérieures étaient impossible ou probablement moins juste).
- PctOtherWtrUse – Autres formes de consommation – Fuites dans le système; Comprend les pertes du système et la consommation pour laquelle il n'y a pas de justification. Estimation municipale en pourcentage du débit total.
- PctOther_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PctOtherWtrUse). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d'une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), ou « SubtracImp » (une imputation

- fondée sur une soustraction a été effectuée dans certains cas où aucune réponse n'a été donnée afin d'obtenir une utilisation totale d'eau de 100 %).
- AQ8_RESPONSE – Variable booléenne, 1 = réponse valide à la QA8. Le total des valeurs données pour Ménages, Commerces, Industries et Fuites dans le système doit être de 100 %.
- MaxSectr – VRQ (Q13c, partie portant sur la municipalité) – Secteur produisant les débits journaliers maximums les plus élevés, à partir du menu déroulant : « Résidentiel », « Commercial », « Industriel », « Non compté ».
- MaxSectr_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (MaxSectr). Parmi les valeurs possibles : « NoSystem » (on a indiqué qu'il n'y a aucun système d'approvisionnement en eau dans la municipalité; par conséquent, les données sur les débits sont inapplicables), « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), ou « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public).
- PctSurfaceFlow2001 – Pourcentage du débit annuel total qui provient d'une eau de surface, déterminé à partir de la section B du sondage de 2001 et d'autres sources.
- SurfFlow_Resp – Variable indiquant la source des données de la variable précédente (PctSurfaceFlow2001). Parmi les valeurs possibles : « Survey » (répondu à l'enquête), « Missing » (données manquantes), « Imputed » (on a imputé les données en se fondant sur la base de données d'une enquête antérieure, qui a été ajustée en fonction du changement de population de la municipalité), « NotReqd » (il n'est pas nécessaire de répondre, habituellement parce que la municipalité a été fusionnée à une autre – ces données ont été retirées de la base Excel diffusée au public), « AggImpute » (données estimées par regroupement de municipalités pour l'autorité régionale visée en matière de ressources en eau), ou « Callback » (données regroupées par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs appels à la municipalité).
- blnSurfaceOnly2001 – Eau de surface seulement : Variable booléenne indiquant que la municipalité est desservie exclusivement par des systèmes d'approvisionnement en eau de surface municipaux, sauf chez les habitants qui possèdent des systèmes d'approvisionnement en eau de surface individuels privés.
- blnGrndOnly2001 – Eaux souterraines seulement : Variable booléenne indiquant que la municipalité desservie exclusivement par des puits municipaux, à l'exclusion de la population qui possède des puits privés.
- blnCombined2001 – Variable booléenne indiquant que la municipalité est desservie par des puits municipaux ainsi que par un système d'approvisionnement en eau de surface, sauf chez les habitants qui possèdent des puits ou des systèmes d'approvisionnement en eau de surface individuels privés.
- CommentA – VRQ (fin, partie portant sur la municipalité) – Autres commentaires

Period – VRQ (Q9, partie portant sur la municipalité) – Période visée par le présent sondage : soit « 1^{er} janvier 2001-31 décembre 2001 », soit « Exercice 2001 ».

PeriodStart – VRQ (Q9, partie portant sur la municipalité) – Pertinent seulement si « Exercice 2001 » est indiqué dans la variable « Period » (valeur par défaut : « Février 2000 »).

WtrWwRev – VRQ (Q10, partie portant sur la municipalité) – Total des recettes municipales provenant de l'eau et des eaux usées durant l'exercice. (Ce total comprend les recettes provenant à la fois des frais facturés pour l'eau et les eaux usées et celles rattachées plus particulièrement aux services d'eau et d'assainissement, mais provenant d'autres sources.)

WtrBill – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – D'où proviennent principalement ces recettes? (*Indiquez le pourcentage correspondant au total des recettes pour chacune des catégories; soyez le plus précis possible pour que le total soit égal à 100 %*) : Directement du consommateur au moyen de la facture d'eau.

SewBill – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – Mêmes observations que WtrBill ci-dessus, mais pour : Directement du consommateur au moyen de la surtaxe pour les services d'égout.

SewHaul – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – Mêmes observations que WtrBill ci-dessus, mais pour : Directement du consommateur au moyen de la facture de la collecte des eaux usées (transport).

MuniTax – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – Mêmes observations que WtrBill ci-dessus, mais pour : Assiette fiscale de la municipalité.

SewFines – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – Mêmes observations que WtrBill ci-dessus, mais pour : Directement du consommateur au moyen de la surtaxe pour concentrations excédentaires.

RevOther – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – Mêmes observations que WtrBill ci-dessus, mais pour : Autres (*veuillez préciser*).

OtherTXT – VRQ (Q11, partie portant sur la municipalité) – Entrée de données liées à la valeur RevOther ci-dessus – Autres sources de recettes provenant de l'eau et des eaux usées.

ConsA_ICIadvice – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Valeur booléenne, 1 = Conseils sur la conservation de l'eau donnés aux industries, aux entreprises ou aux institutions ou que l'on prévoit donner au sein de la municipalité.

ConsB_PubAdvert – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Annonces publiques concernant les programmes de conservation de l'eau offerts ou que l'on prévoit offrir au sein de la municipalité.

ConsC_IncrWtrMeter – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Augmentation du nombre de compteurs en cours ou prévue au sein de la municipalité.

ConsD_InstEffEquip – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Installation de dispositifs ou d'appareils économiseurs d'eau en cours ou prévue au sein de la municipalité.

ConsE_HomeAudits – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Vérifications à la maison en cours ou prévues au sein de la municipalité.

ConsF_WtrEffKits – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Trousses sur l'utilisation efficace de l'eau en cours ou prévues au sein de la municipalité.

ConsG_LwnWtrBylaw – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Règlements municipaux sur l'arrosage des pelouses appliqués ou prévus au sein de la municipalité.

ConsH_Others – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Variable booléenne, 1 = Autres programmes de conservation de l'eau prévus ou en cours au sein de la municipalité.

ConsOth – VRQ (Q7, partie portant sur la municipalité) – Entrée de données liées à la variable ConsH_Others ci-dessus – Autres programmes de conservation de l'eau prévus ou en cours au sein de la municipalité.

UseResSF – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation de l'eau par les ménages (habitations unifamiliales).

UseResMF – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation de l'eau par les ménages (habitations multifamiliales).

UseComCo – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation commerciale de l'eau par les commerces et les institutions.

UseComIn – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation institutionnelle de l'eau par les commerces et les institutions.

UseComMu – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation municipale de l'eau par les commerces et les institutions.

UseIndIn – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation non agricole de l'eau par les industries.

UseIndAg – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation agricole de l'eau par les industries.

UseUnaFl – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Utilisation de l'eau pour le rinçage dans le « secteur » des fuites dans le système.

UseUnaLe – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – Fuites d'eau dans le « secteur » des fuites dans le système.

UseUnaUn – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 1 de la Q8a – « Utilisation » de l'eau qui n'a pas été prise en compte (raison inconnue) dans le « secteur » des fuites dans le système.

UseResid – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 2 de la Q8a – Utilisation résidentielle de l’eau.

UseComm – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 2 de la Q8a – Utilisation commerciale/institutionnelle de l’eau.

UseIndus – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 2 de la Q8a – Utilisation industrielle de l’eau.

UseUnacc – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 2 de la Q8a – Utilisation de l’eau due aux fuites dans le système.

Res – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 3 de la Q8a – Utilisation résidentielle de l’eau. (Techniquement, même valeur que pour UseResid). Les variables Res, ComInd et Unaccou doivent donner 100 % pour que la réponse soit valide.

ComInd – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 3 de la Q8a – Utilisations industrielle/commerciale/institutionnelle combinées de l’eau. Res, ComInd, et Unaccou doivent donner 100 % pour que la réponse soit valide.

Unaccou – VRQ (Q8a, partie portant sur la municipalité) – Répartition des pourcentages – colonne 3 de la Q8a – « Secteur » de l’« utilisation » de l’eau due aux fuites dans le système. (Techniquement, même valeur que pour UseUnacc). Res, ComInd, et Unaccou doivent donner 100 % pour que la réponse soit valide.

TrtSum – Variable dérivée de la VRQ à la QB4 – nombre d’installations qui signalent une forme quelconque de traitement d’eau.

TrtMax – Variable dérivée de la VRQ à la QB4 – Variable booléenne – Toutes les installations signalant une forme quelconque de traitement d’eau.

blnWtrTrtResp – Variable booléenne qui indique qu’au moins une installation à répondu à la QB4.

blnMicrostrain – blnCoagulat – blnSediment – blnSlowSand -blnpHControl – blnCorrosion – blnFluoridat – blnMembFilt – blnGranFilt – blnNone – blnOthers – VRQ (Q4, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Variables booléennes qui indiquent des types précis de traitements d’eau utilisés à une ou plusieurs installations dans la municipalité. Valeurs des variables dérivées des réponses des installations à la Q4 de la section B du sondage de 2001. Les choix sont : Microtamisage (prétraitement), Coagulation/floculation, Sédimentation, Filtration lente sur sable, Contrôle du pH, Protection contre la corrosion, Fluoruration, Filtration sur membranes, Filtration granulaire (gravité ou pression), Inexistant, et Autres. Dans les cas où le choix « Inexistant » est coché, cela signifie qu’un ou plusieurs systèmes n’ont pas de traitement (mais d’autres installations dans la municipalité, le cas échéant, peuvent avoir une forme de traitement). Veuillez consulter la base de données avec les réponses au sondage pour connaître les réponses complètes des installations.

QuantityProblem – SRV (Q8, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Problèmes de volume d’eau : variable booléenne qui indique que la municipalité a éprouvé des problèmes de volume d’eau.

RestrDaysSrcSum – Variable dérivée de la VRQ (Q8, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Restrictions quant à l’utilisation : nombre de journées en l’année d’aperçu au cours desquelles la municipalité a imposé des restrictions quant à la quantité d’eau à la source – Somme pour les installations/systèmes qui ont répondu. Veuillez consulter la base de données avec les réponses au sondage pour connaître les réponses complètes des installations.

RestDaySrcMax – (Q8, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Restrictions quant à l’utilisation : nombre de journées en l’année d’aperçu au cours desquelles la municipalité a imposé des restrictions quant à la quantité d’eau à la source – Maximum pour les installations/systèmes qui ont répondu. Veuillez consulter la base de données avec les réponses au sondage pour connaître les réponses complètes des installations.

RestrDaysFacSum – Même valeur que pour RestrDaysSrcSum, mais à l’installation.

RestDayFacMax – Même valeur que pour RestrDaysSrcMax, mais à l’installation.

RestrDaysDistSum – Même valeur que pour RestrDaysSrcSum, mais au réseau de distribution.

RestDayDistMax – Même valeur que pour RestrDaysSrcMax, mais au réseau de distribution.

QualityProblem – SRV (Q9a, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Problèmes de qualité d’eau : variable booléenne qui indique que la municipalité a connu des problèmes de qualité d’eau.

ChemSum – SRV (Q9a, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Somme des journées en l’année d’aperçu au cours desquelles la municipalité a connu des problèmes de qualité d’eau de nature chimique – Somme pour les installations/systèmes qui ont répondu. Veuillez consulter la base de données avec les réponses au sondage pour connaître les réponses complètes des installations.

ChemMax – SRV (Q9a, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Maximum de journées en l’année d’aperçu au cours desquelles la municipalité a connu des problèmes de qualité d’eau de nature chimique – Maximum pour les installations/systèmes qui ont répondu. Veuillez consulter la base de données avec les réponses au sondage pour connaître les réponses complètes des installations.

MicroSum – Même valeur que pour ChemSum, mais pour les problèmes de nature microbiologique.

MicroMax – Même valeur que pour ChemMax, mais pour les problèmes de nature microbiologique.

AesthSum – Même valeur que pour ChemSum, mais pour les problèmes de nature esthétique.

AesthMax – Même valeur que pour ChemMax, mais pour les problèmes de nature esthétique.

BoilWaterUsed – SRV (Q9b, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Variable booléenne – Nombre de jours où il a fallu bouillir l’eau.

BoilDaysSUM – SRV (Q9b, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Sum de journées en l’année d’aperçu au cours desquelles la municipalité a fallu faire bouillir. Somme pour les installations/systèmes qui ont répondu.

BoilDaysMAX – SRV (Q9b, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Nombre de journées où il a fallu faire bouillir l’eau : mêmes observations que ci-dessus, restrictions quant à la qualité. Maximum de journées en l’année d’aperçu au cours desquelles la municipalité a imposé des avis d’ébullition de l’eau. Maximum pour les installations/systèmes qui ont répondu.

blnChlorine – blnChloramination – blnChlorDioxide – blnOzone – blnUV –blnOthDisin – blnNoDisinf – VRQ (Q3, installation ou système d’approvisionnement en eau) – Variables booléennes qui indiquent des types précis de désinfection d’eau utilisés à une ou plusieurs installations dans la municipalité. Valeurs des variables dérivées des réponses des installations à la Q3 de la section B du sondage de 2001. Les choix sont : Chlore, Chloramines, Dioxyde de chlore, Ozone, Rayons UV, Autres, et Aucune à cette étape. Dans les cas où le choix « Aucune à cette étape » est coché, cela signifie qu’un ou plusieurs systèmes ou étape n’ont pas de désinfection (mais d’autres étape ou installations dans la municipalité, le cas échéant, peuvent avoir une forme de désinfection). Veuillez consulter la base de données avec les réponses au sondage pour connaître les réponses complètes des installations.

4. Remarques supplémentaires à la mise à jour de 2001

1. On a toujours voulu que la présente base de données couvre toutes les zones où il y a, ou pourrait y avoir, des services de traitement ou d’épuration des eaux municipaux. Environ 20 à 25 % de la population canadienne vit en milieu rural; la majorité de ces personnes ne seront probablement jamais desservies par des canalisations municipales. Les définitions légales actuelles de « Ville », « Village », etc. sont établies par les provinces et, dans certains cas, elles peuvent contenir des populations qui sont en réalité des populations « rurales ».
2. La base de données a également inclus les éléments des « Régions métropolitaines de recensement » (RMR) et des « Agglomérations de recensement » (AR) (s’il y a plus de 1 000 personnes) étant donné que ces zones sont proches des grands systèmes municipaux, et qu’elles pourraient logiquement s’attendre à être desservies. Étant donné que l’une des principales définitions de RMR ou d’ AR est basée sur le pourcentage de personnes travaillant (c.-à-d. qui font du navettage) dans la zone centrale, de grandes zones qui seraient autrement considérées « rurales » ont également incluses dans la base de données MUD.

3. Les Autochtones. Dans bien des cas durant le recensement de 1991 de Statistique Canada, on n'avait pas accès aux données sur les résidants des diverses collectivités autochtones, ou l'énumération était incomplète. Cette anomalie a été corrigée lors du recensement de 1996. La base de données MUD n'a pas fait de relevé dans les collectivités autochtones par le passé. (Avant 1991, peu de ces collectivités comptaient plus de 1 000 habitants.) La population autochtone des zones étudiées, ainsi que celles des zones desservies par les municipalités voisines (en tant que « population rurale », colonne AH) est incluse dans la base de données. Un examen des données du recensement de 1996 a révélé qu'il y avait 60 collectivités autochtones au Canada qui comptent plus de 1000 habitants. Un grand nombre d'entre elles répondent aux critères ci-dessus pour être incluses dans la base de données. Il s'agit d'une grande lacune; la question sera étudiée.

5. Sommaire

La base de données a été conçue pour fournir des statistiques de base sur l'eau potable et les eaux usées dans les municipalités, selon des agrégats courants, par exemple par province, par groupe de population, par type d'installation, etc. La base de données a fait l'objet d'une mise à jour importante en 1991, et les données qu'elle contient remontent à décembre 1991. Chaque année, le Ministère reçoit près de 200 demandes de renseignements pour ce genre de données. Les demandes proviennent de diverses sources, telles que les organismes gouvernementaux, les universités, les experts en études de marché, etc. Il existe beaucoup d'autres façons de trier ou de regrouper les données.